

Voice  
Piano

# Ar atminsi / Will You Remember (Sweetheart)

iš Antano Šabaniausko repertuaro

Rida Johnson Young

Sigmund Romberg (1887–1951)  
1917 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

Tempo di Valzer Lento

5

Tempo di Valzer Lento

Mie la, mie la, sa - kyk, ma - ne tu iš - klau syk.

Ar tu at - min - si tą die - na, kai mu - du bu vomdrau - ge, o bran gio - ji!

20

rit.

rit.

V.S.

Sigmund Romberg / *Ar atminsi*

Voice, Piano

2 [25] A tempo [30]

Mie - la, mie - la, sa - kyk, ma - ne tu iš -

**f** A tempo

klau - syk... O, ne - pa - mirš - ki pa - va - sa - rio sod - no,

// A tempo [40] mf

jei lik - si vie - na. Ge -

A tempo

[45] [50]

gu - žes žie - dai gal pri - mins tau, kai lü - pos šnabž - dé - jo švel - niai. Pa

**mf**

Sigmund Romberg / *Ar atminsí*  
Voice, Piano

3

55

va - sa - ris tas ne - be - gríš jau, kai mus gla - mo - nè - jo žie - dai. Ir

60

65

tau am - ži - nai aš kar - to - siu: bran - gio - ji, aš my - liu ta - ve! Kiek

70

-vie - no ge - gu - žès žie - duo - se ieš - kau ta - vës, o my - li - ma...

75

A tempo

80

A tempo  
rit.  
A tempo solo  
mf

V.S.

Sigmund Romberg / *Ar atminsi*  
Voice, Piano

4

85

90

Piano (treble and bass staves) and Voice (soprano staff) parts. Measure 85: piano accompaniment. Measure 86: piano accompaniment. Measure 87: piano accompaniment. Measure 88: piano accompaniment. Measure 89: piano accompaniment. Measure 90: piano accompaniment.

95

*mp*

Mie - la, mie - la, sa - kyk, \_\_\_\_\_

Piano (treble and bass staves) and Voice (soprano staff) parts. Measure 95: piano accompaniment. Measure 96: piano accompaniment. Measure 97: piano accompaniment. Measure 98: piano accompaniment. Measure 99: piano accompaniment. Measure 100: piano accompaniment.

100

ma - ne tu iš - klau - syk.

O, ne - pa - mirš - ki pa -

Piano (treble and bass staves) and Voice (soprano staff) parts. Measure 100: piano accompaniment. Measure 101: piano accompaniment. Measure 102: piano accompaniment. Measure 103: piano accompaniment. Measure 104: piano accompaniment. Measure 105: piano accompaniment.

105

*mf*

*mp*  
Lento

va - sa - rio sod - no, jei lik - si vie - na. \_\_\_\_\_

Piano (treble and bass staves) and Voice (soprano staff) parts. Measure 105: piano accompaniment. Measure 106: piano accompaniment. Measure 107: piano accompaniment. Measure 108: piano accompaniment. Measure 109: piano accompaniment. Measure 110: piano accompaniment.

110

Voice

# Ar atminsi / Will You Remember (Sweetheart)

*iš Antano Šabaniausko repertuaro*

Rida Johnson Young

Sigmund Romberg (1887–1951)  
1917 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

**Tempo di Valzer Lento**

**8**

**mp**

**10**

Mie la, mie la, sa- kyk, — ma-ne tu iš -

**15**

**20**

klau- syk. — Ar tu at - min-si tą die - na, kai mu-du bu vomdrau

*rit.* **25** **A tempo**

ge, o bran gio - ji! Mie- la, mie- la, sa- kyk, ma - ne

**30**

**mf**

**35**

tu iš - klau- syk... O, ne - pa - mirš-ki pa - va - sa - rio sod - no,

*//* **mp** **A tempo**

**40**

**3**

**mf**

jei lik - si vie - na. —

Ge -

**45**

**50**

gu-žės žie - dai gal pri - mins tau, kai lū - pošnabž - dė - jo švel - niai. — Pa -

**55**

va - sa - ris tas ne - be - grįš jau, kai mus gla-mo - nė - jo žie - dai. — Ir V.S.

Sigmund Romberg / *Ar atminsi*  
Voice

2

[60] tau am - ži - nai aš kar - to - siu: bran - gio - ji, aš my-liu ta - ve! \_\_\_\_\_ Kiek

[70] -vie-no ge - gu - žės žie - duo - se ieškauta - vės, \_\_\_\_\_ o my li - ma... \_\_\_\_\_

A tempo [19] [95] *mp* Mie - la, mie - la, sa - kyk, \_\_\_\_\_ ma - ne

[100] tu iš - klau - syk. O, ne - pa - mirš - ki pa - va - sa - rio sod - no,

*mp Lento* [110] jei lik - si vie - na. \_\_\_\_\_

Voice  
Piano

# Tango Notturno

iš Antano Šabaniausko repertuaro

Hans Fritz Beckmann

♩ = 110

Hans Otto Borgmann (1901–1977)  
1937 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

5

♩ = 110

Jums pa - pa-sa-kot ga - liu, ko - kia mei - lè yr tik - ra, nes pa - ty-ręs jau e-su ir ži - nau, ji

10

gra - ži, bet ir daž - nai gan skau - di. Mo - te - rę daug bu - čia -

15

vau, bet vi - sas jas už - mir - šau, nes ki - ta vi - lioj ma - ne. Ir tik jos il -

V.S.

20

giuo - si sa - vo il - ge - sio sap - ne. Pri - si - me -  
 nu ta - ve, kai tik tan - go not - tur - no nak - ti - mis ar pries aus - ra,

30

kai skam - ba man švel - niai. At - bu - do man šir - dis, —  
 v)

35

nes man tan - go not - tur - no ta - vo mei - lę iš - bū - rè ste - buk - lin - ga dai -  
 v)

40

na. Kad tu ma - na lem - tis, šir - di - mi aš at - spè - jau.  
 v)

45

Ir ty-liai vie - nu - mo - je      aš iš džiaugs -mo ver - kiu.      Pri - si - me -

nu ta - ve, \_\_\_\_\_ kai tas tan - go not - tur - no \_\_\_\_\_ mū - su šir - dis su - jun - gė

Mei - lēs ry - šiais sal džais.

50

55

60

65

v.s.

Kad tu ma - na lem - tis,      šir di mi aš at - spē - jau.      Ir ty liai vie - nu - mo - je  
  
 aš iš džiaugs - mo ver - kiu.      Pri - si - me - nu ta - ve, \_\_\_\_\_ kai tas tan go not  
  
 tur - no \_\_\_\_\_ mū - sū šir - dis su - jun - - - gè  
  
 Mei - lès ry - šiais sal - džiais.

3'11"

Voice

# Tango Notturno

iš Antano Šabaniausko repertuaro

Hans Fritz Beckmann

Hans Otto Borgmann (1901–1977)  
1937 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

$\text{♩} = 110$

5

Jums pa-pa-sa-kot ga - liu, ko-kia mei-lè yr tik - ra, nes pa-

ty-ręs jau e - su ir ži - nau, ji gra - ži, bet ir daž - nai gan skau - di.

Mo - te - rę daug bu - čia - vau, bet vi - sas jas už - mir - šau, nes ki - ta vi - lioj ma - ne. Ir

tik jos il - giuo - si sa - vo il - ge-sio sap - ne. Pri - si - me -

nu ta - ve, kai tik tan - go not - tur - no nak - ti - mis ar prieš auš - rą,

kai skam - ba man švel - niai. At - bu - do man šir - dis, nes man tan - go not

tur - no ta - vo mei - lę iš - bū - ré ste - buk - lin - ga dai - na. Kad tu ma- V.S.

[40]

na lem-tis, šir-di-mi aš at - spè - jau. Ir ty-liai vie - nu - mo - je

[45]

aš iš džiaugs-mo ver- kiu. Pri - si - me - nu ta- ve, kai tas tan-go not - tur - no\_

[50]

\_\_ mū-sų šir-dis su - jun - gė Mei-lès ry-šiai sal džiai.

[55] 17 [75]

Kad tu ma - na lemtis, šir di mi aš at - spè - jau.

[80]

Ir tyliaivie-nu-mo - je aš iš džiaugs-mo ver- kiu. Pri - si - me - nu ta- ve,\_.

kai tas tan - go not - tur - no. mū - sų šir - dis su -\_

[85]

jun - gė Mei-lès ry-šiai sal - džiai. 3'11"

Voice  
Piano

# Paskutinis sekmadienis

iš Antano Šabaniausko repertuaro

Zenon Friedwald  
liet. tekstas F.Ramonaičio

♩ = 100

Jerzy Petersburski (1895–1979)  
1935 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

Musical score for Voice and Piano. The piano part (bottom two staves) starts with a forte dynamic (f) and includes dynamic markings like *mf*. The vocal part (top staff) begins on the second measure.

5  
Musical score for Voice and Piano. The piano part (bottom two staves) continues with chords and dynamics. The vocal part (top staff) begins at measure 5 with lyrics: Šian-dien ne lai-kas iš-me-ti-nè-ti mei-lé pa-si-bai-gè! A-tè-jo.

10  
3  
V.S.  
Musical score for Voice and Piano. The piano part (bottom two staves) continues with chords and dynamics. The vocal part (top staff) continues with lyrics: ki-tas, tur-tin-gas, už-ma-ne ge-res-nis ir-lai-mę-jis iš-vo-gè. The piano part ends with a dynamic marking (mf) and a fermata over the last note.

Jerzy Petersburski / *Paskutinis sekmadienis*

Voice, Piano

2

mums. Vie - no tik trokš - tu, vie - no mal - dau - ju, vie - no pra - šau ta -

*f* *f*

15

vęs: duok man šią die - ną ža - vin - gą ir

*mf*

jau pas - ku - ti - né, pas - kiau te sau griū - va dan - gus! Pas - ku - ti - nj sek -

*3* *mf*

20

ma - die - nj šan - dien mes iš - si - skir - sim, ir ap - leï - sim viens

*v* *v* *v* *v*

[25]

ki - tą      jau am - ži - nai.

Pas -ku -ti - nji sek - ma - die -nji

[30]

mei - lę, taip iš - sap - nuo - ta,

mei - lę, taip iš - sva - jo - ta,

[35]

pa-si - bai - gę!

Daug to - kių sek - ma-die -nių tu -

[40]

rė - si,

o kur ding -siu aš, ne - ži - no nieks.

V.S.

Jerzy Petersburski / *Paskutinis sekmadienis*  
Voice, Piano

4

45

Pas - ku - ti - ni sek - ma - die - nij  
šian - dien mes iš - si - skir - sim

This section shows the vocal line and piano accompaniment for measures 45 through 48. The vocal part consists of eighth-note patterns and rests. The piano part features chords in the right hand and bass notes in the left hand. Measure 45 ends with a piano dynamic of  $\#$ .

50

ir ap - lei - sim viens ki - tą  
jau am - ži - nai.

solosolo  
mf

This section continues the vocal and piano parts. The vocal line includes lyrics like "ir ap - lei - sim viens ki - tą" and "jau am - ži - nai.". The piano part includes a dynamic marking "mf". Measure 53 concludes with a piano dynamic of  $\#$ .

55

This section shows the piano accompaniment for measures 55 through 58. The piano part consists of sustained chords in the bass and rhythmic patterns in the treble, separated by vertical bar lines.

This section shows the piano accompaniment for measures 59 through 62. The piano part consists of sustained chords in the bass and rhythmic patterns in the treble, separated by vertical bar lines.

**60** *f*

Daug to - kių sek - ma - die - nių tu - ré - si, o kur ding siu

**65** *mf*

aš, ne - ži - no nieks. Pas ku - ti - ni sek - ma - die ni šiandienmes iš - si -

**70**

skir - sim ir ap - lei - sim viens ki - tą

**75**

jau am - ži - nai.

3'00"

## Voice

# Paskutinis sekmadienis

### *iš Antano Šabaniausko repertuaro*

Zenon Friedwald  
liet. tekstas F.Ramonaičio

Jerzy Petersburski (1895–1979)  
1935 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

A musical score for a single melodic line. The tempo is marked as  $\text{♩} = 100$ . Measure 3 starts with a whole note followed by a sixteenth-note pattern. Measure 4 begins with a forte dynamic ( $f$ ) and continues the sixteenth-note pattern. Measure 5 is indicated by a box around the measure number. The lyrics "Šian-dien ne lai-kas iš-me - ti - nè - ti mei-lè pa-si - bai - gè! A - tè-jo" are written below the notes. The music is in common time, treble clef, and consists of mostly eighth and sixteenth notes.

*mf*

10

ki-tas, tur-tin-gas, už ma-ne ge-res-nis ir lai-mę jis iš-vo-gė mums.

Musical score for 'Vie-no tik trokš-tu' in G major. The score consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The second staff starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are: Vie-no tik trokš - tu, vie-no mal-dau - ju, vie-no pra-šau ta - vęs: duok man šią. Measure number 15 is indicated in a box at the top right.

A musical score for a solo voice and piano. The vocal line consists of a single melodic line on a treble clef staff. The lyrics are written below the staff. The piano accompaniment is indicated by a piano icon and a dynamic marking of 'ff' (fortissimo) above the staff.

20

ma - die-ni      šan-dien mes iš - si - skir - sim,      ir ap-lei - sim viens ki - ta

Musical score for page 25, measures 25-28. The score consists of three staves of music with lyrics below them. Measure 25 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The lyrics are "jau am - ži - nai." Measure 26 starts with a dotted quarter note followed by a tie. The lyrics are "Pas-ku-ti - ni sek - ma - die-ni". Measure 27 starts with a sharp sign over the first note. The lyrics are "mei-lé, taip iš-sap". Measure 28 ends with a sharp sign over the last note.

Musical score for piano and voice, page 10, measures 30-35. The score consists of two staves. The top staff is for the piano, showing a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The bottom staff is for the voice, with lyrics in Chinese. Measure 30 starts with a piano dynamic of  $p$ . Measure 31 begins with a piano dynamic of  $f$ , followed by a vocal entry with lyrics "mei-lè, taip iš-sva - jo - ta.". Measure 32 continues with piano dynamics of  $p$  and  $f$ , and a vocal entry with lyrics "pa-si - bai - gè!". Measure 33 concludes with a piano dynamic of  $p$ . Measure 34 begins with a piano dynamic of  $f$ , followed by a vocal entry with lyrics "pa-si - bai - gè!". Measure 35 concludes with a piano dynamic of  $p$ .

Jerzy Petersburski / *Paskutinis sekmadienis*  
2 Voice

[40]

Daug to - kių sek - ma-die-nių tu - rė - si, \_\_\_\_\_ o kur ding-siu aš, ne - ži - no

[45]

nieks. Pas-ku - ti - nį sek - ma - die-nį šian-dien mes iš - si - skir - sim

[50] 9

ir ap-lei-sim viens ki - tą jau am - ži - nai.

60 [65]

Daug to - kių sek - ma-die-nių tu - rė - si, \_\_\_\_\_ o kur ding-siu aš, ne - ži - no

*mf* [70]

nieks. Pas ku - ti - nį sek - ma - die-nį šiandiemes iš - si - skir - sim

[75]

ir ap-lei - siowiens ki - tą jau am - ži - nai. \_\_\_\_\_ 3'00"

Voice  
Piano

# Spaudos baliaus valsas

*iš Antano Šabaniausko repertuaro*

Bronislovas Raila

$\text{♩} = 76$

Josifas Bankas (1895–1979)  
1935 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

5

Musical score for Voice and Piano. The score consists of two staves. The top staff is for the Voice, starting with a rest followed by a melodic line. The bottom staff is for the Piano, featuring a steady harmonic bass line. The tempo is marked  $\text{♩} = 76$ . Measure 5 is indicated at the top right.

10

15

Continuation of the musical score. The Voice part remains mostly silent, while the Piano provides harmonic support. Measure 15 is indicated at the top right.

20

Tris die-nas, tris nak-tis mies - te kla- jo- jau, ket - vir - tą nak te- lę su-

Continuation of the musical score. The Voice begins to sing, and the Piano accompaniment becomes more prominent. Measure 25 is indicated at the top right.

25

30

si- dū- mo- jau. Jei sle-gia krū - ti- nę kaž - kas kaip ak - muo, ma - tyt, kad kla - jo-jau ke-

Continuation of the musical score. The Voice continues singing, and the Piano accompaniment remains active. Measure 30 is indicated at the top right. The score concludes with "V.S." at the bottom right.

V.S.

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valsa*  
Voice, Piano

2

35

le-liu-ne tuo.

40

45

Tris die-nas, tris nak-tis su - si - dū - mo - jau, ket - vir - tą nak -

50

-te - lę aš ja ra - dau. Dai - nuok ir šok .ir rytmecio

55

60

lai - mę sva - jok. karš - tai my - lék, bet mo - te-rims

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valsa*  
Voice, Piano

3

65

70

75

80

85

90

tu ne - ti - kék. nu Dai - nuok\_\_\_\_\_ ir šok,\_\_\_\_\_ ir val- so spar-

nais nu-plas - nok\_\_\_\_\_ te- nai, kur tu su ja kar - tu, už - miršt pa-

sau-lj ga - lè- si, sap - nū ša - ly su - ra - si tu nu - var - gu-siai

šir-džiai pa - vè- sị.

V.S.

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valsa*  
Voice, Piano

4

95

100

105

Dai - nuok \_\_\_\_\_ ir šok \_\_\_\_\_ .ir

110

115

ryt-me-čio lai- mė sva - jok.

karš - tai my - lèk,

bet

120

125

mo te-rims tu ne - ti - kék. nu

Dai - nuok \_\_\_\_\_ ir šok, \_\_\_\_\_ ir

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valses*  
Voice, Piano

5

130

val-so spar-nais nu-plas - nok

135 140

miršt pa - sau-lj ga - lè- si,

145

var-gu-siai šir-džiai pa - vè - sī.

150 155

la la la la la la la

V.S.

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valses*  
Voice, Piano

6

The musical score consists of five systems of music, each with a vocal part (treble clef) and a piano part (bass clef). The score is in common time.

**System 1:** Measures 160-165. The vocal part has sustained notes and short eighth-note patterns. The piano part consists of eighth-note chords. The lyrics are "la la la la la la la \_\_\_\_\_ la la la la la la la". Measure 165 ends with a fermata over the vocal line.

**System 2:** Measures 170-175. The vocal part has eighth-note patterns and sustained notes. The piano part has eighth-note chords. The lyrics are "la la la la la la la \_\_\_\_\_ Te-nai, kur tu su ja kar-tu, už-".

**System 3:** Measures 175-180. The vocal part has eighth-note patterns and sustained notes. The piano part has eighth-note chords. The lyrics are "miršt pa-sau-lj ga-lē-si, sap-nū ša-ly su-".

**System 4:** Measures 180-185. The vocal part has eighth-note patterns and sustained notes. The piano part has eighth-note chords. The lyrics are "-ra - si tu nu - var-gu-siai šir-džiai pa - vē - sij.

**System 5:** Measures 185-190. The vocal part has sustained notes. The piano part has eighth-note chords. The score concludes with a final measure ending at 2'26".

Voice

# Spaudos baliaus valsas

iš Antano Šabaniausko repertuaro

Bronislovas Raila

$\text{♩} = 76$

Josifas Bankas (1895–1979)

1935 / red. Giedrius Kuprevičius, 2023

**16**

**20**



Tris die-nas, tris nak-tis mies - te kla- jo- jau, ket -

**25**



-vir - tą nak te - lę su - si - dū - mo - jau. Jei sle - gia krū - ti - nę kaž - kas kaip ak -

**30**

**7**



muo, ma - tyt, kad kla - jo - jau ke - le - liu ne tuo. Tris

**45**



die - nas, tris nak - tis su - si - dū - mo - jau, ket - vir - tą nak - te - lę aš ja - ra - dau. Dai -

**50**

**55**



nuok\_\_\_\_\_ ir šok\_\_\_\_\_ .ir ryt-me-čio lai-mę sva - jok. karš - tai

**60**

**65**



my - lēk, bet mo - te - rims tu ne - ti - kék.nu Dai - nuok\_\_\_\_\_ ir

**70**

**75**



šok,\_\_\_\_\_ ir val - so spar - nais nu - plas - nok\_\_\_\_\_ te - nai, kur tu su

**80**



ja kar - tu, už - miršt pa - sau - lī ga - lē - si, sap - nū ša - ly su -

**85**

**90**

**15**



-ra - si tu nu - var-gu-siai šir-džiai pa - vè - sj.

Josifas Bankas / *Spaudos baliaus valsa*  
Voice

2

105

Dai-nuok\_\_\_\_ ir šok\_\_\_\_ .ir ryt-me-čio lai-mę sva-jok. karš

tai my-lék, bet mo-te-rims tu ne-ti-kék.nu Dai-nuok\_

— ir šok,\_\_\_\_ ir val-so spar-nais nu-plas-nok\_\_\_\_ te-nai, kur

tu su ja kar-tu, už-miršt pa-sau-lj ga-lé-si, sap-nū ša-

ly su-ra-si tu nu-var-gu-siai širdžiai pa-vé-si. m.

— m\_\_\_\_\_ la la la la la la la m\_\_\_\_\_ m\_\_\_\_\_ m\_\_\_\_\_

la la

165

— la la

170

— la la

175

— la la

180

— la, už-miršt pa-sau-lj ga-lé-si, sap-nū ša-

ly su-ra-si tu nu-var-gu-siai širdžiai pa-vé-si. f

185

— ly su-ra-si tu nu-var-gu-siai širdžiai pa-vé-si. 2'26"